

1. 《我住長江頭》 My Sentiment to the Yangtze River
2. 《滿江紅》 Man Jiang Hong (Full River Red)
3. 《玫瑰三願》 Three Wishes of the Rose
4. 《嘉陵江上》 On Jialing River
5. 《思鄉》 Homeland Nostalgia
6. 《在銀色的月光下》 Under the Silvery Moonlight
7. 《嘎達梅林》 Ga Da Mei Lin
8. 《燕子》 Swallow
9. 《踏雪尋梅》 Plum Blossoms in the Snow
10. 《百靈鳥，你這美妙的歌手》 Skylark, You Wonderful Singer
11. 《在那遙遠的地方》 In That Distance Place
12. 《小河淌水》 The Gently Flowing Brook
13. 《我等你到天明》 I Wait for You to Dawn
14. 《美麗的姑娘》 Beautiful Girl
15. 《阿拉木汗》 Alam Khan
16. 《可愛的一朵玫瑰花》 A Lovely Rose
17. 《鴻雁》 Swan Goose
18. 《尋覓》 Searching
19. 《帕米爾，我的家鄉多麼美》 Pamier, My Beautiful Home
20. 《七月的草原》 Grassland in July
21. 《心中的歌》 The Song in My Heart
22. 《一杯美酒》 A Glass of Wine
23. 《生命的意義是甚麼》 What is the Meaning or Life?
24. 《古老的歌》 An Old Song
25. 《晴朗的一天》 Un Bel Di Vedremo
26. 《理想佳人》 Ideale
27. 《盼望》 Longing
28. 《兩地曲》 Liang Di Qu
29. 《那就是我》 That is Me
30. 《尋常的故事》 E' la solita storia del pastore

## 《我住長江頭》 My Sentiment to the Yangtze River

李之儀詞 青主曲

我住長江頭  
君住長江尾  
日日思君不見君  
共飲長江水  
此水幾時休

此恨何時已  
只願君心似我心  
定不負相思意

## 《滿江紅》 Man Jiang Hong (Full River Red)

岳飛詞 中國古曲

怒髮衝冠，憑闌處、瀟瀟雨歇。  
抬望眼，仰天長嘯，壯懷激烈。  
三十功名塵與土，八千里路雲和月。  
莫等閒、白了少年頭，空悲切。  
靖康恥，猶未雪；臣子恨，何時滅？  
駕長車、踏破賀蘭山缺。  
壯志飢餐胡虜肉，笑談渴飲匈奴血。  
待從頭、收拾舊山河，朝天闕。

## 《玫瑰三願》 Three Wishes of the Rose

龍七詞 黃自曲

玫瑰花 玫瑰花  
爛開在碧欄杆下  
玫瑰花 玫瑰花  
爛開在碧欄杆下  
我願那  
妒我的無情風雨莫吹打  
我願那  
愛我的多情遊客莫攀摘  
我願那  
紅顏常好不凋謝  
好教我留住芳華

## 《嘉陵江上》 On Jialing River

端木蕻良詞 賀綠汀曲

那一天，敵人打到了我的村莊，  
我便失去了我的田舍、家人和牛羊。

如今我徘徊在嘉陵江上，  
我彷彿聞到故鄉泥土的芳香，  
一樣的流水，  
一樣的月亮，  
我已失去了一切歡笑和夢想。  
江水每夜嗚咽地流過，  
都彷彿流在我的心上。  
我必須回到我的家鄉，  
為了那沒有收割的菜花，  
和那餓瘦了的羔羊。  
我必須回去，  
從敵人的槍彈底下回去。  
我必須回去，  
從敵人的刺刀叢裡回去。  
把我那打勝仗的刀槍，  
放在我生長的地方。

## 《思鄉》 Homeland Nostalgia

韋瀚章詞 黃自曲

柳絲系綠，清明才過了，  
獨自個憑欄無語，更哪堪牆外杜鵑啼，  
一聲聲道：“不如歸去！”  
惹起了萬種閒情，滿懷別緒，  
問落花：“隨渺渺微波是否向南流？”  
我願與他同去！

## 《在銀色的月光下》 Under the Silvery Moonlight

塔塔爾族民歌 王洛賓改編

在那金色沙灘上  
灑著銀白月光  
尋找往事踪影  
往事踪影迷茫  
尋找往事踪影  
往事踪影迷茫  
往事踪影已迷茫

猶如幻夢一場  
背棄我的姑娘  
你在何處躲藏  
背棄我的姑娘  
你在何處躲藏  
找到山中老教堂  
人們正在歌唱

## 《嘎達梅林》 Ga Da Mei Lin

蒙古民歌

南方飛來的小鴻雁啊  
不落長江不呀不起飛  
要說造反的嘎達梅林  
是為了蒙古人民的土地  
北方飛來的大鴻雁啊  
不落長江不呀不起飛  
要說造反的嘎達梅林  
是為了蒙古人民的土地  
天上的鴻雁從南往北飛  
是為了追求太陽的溫暖  
反抗王爺的嘎達梅林  
是為了蒙古人民的利益  
天上的鴻雁從北往南飛  
是為了躲避北海的寒冷  
造反起義的嘎達梅林  
是為了蒙古人民的利益

## 《燕子》 Swallow

哈薩克族民歌

燕子啊 燕子啊  
讓我唱個我心愛的燕子歌  
親愛的聽我對你說一說  
燕子啊 燕子啊  
你的性情愉快親切又活潑  
你的微笑好像星星在閃爍  
啊 . . . . .

眉毛彎彎眼睛亮  
脖子勻勻頭髮長  
是我的姑娘  
燕子啊 燕子啊  
不要忘了你的諾言變了心  
我是你的 你是我的  
燕子啊  
啊 . . . . .

## 《踏雪尋梅》 Plum Blossoms in the Snow

劉雪庵詞 黃自曲

雪霽天晴朗  
臘梅處處香  
騎驢灞橋過  
鈴兒響叮噠  
響叮噠 響叮噠 響叮噠 響叮噠  
好花採得瓶供養  
伴我書聲琴韻  
共度好時光

## 《百靈鳥，你這美妙的歌手》 Skylark, You Wonderful Singer

新疆哈薩克族民歌

美麗的夜晚  
明亮亮的明亮亮的小月牙天上掛  
百靈鳥啊 快快活活輕聲唱起歌兒啦  
歌聲傳來 我正徘徊在那月光下  
彈起我的冬不拉  
百靈鳥啊 請你稍微等一等  
聽我說句讚美的話呀  
啦 . . .  
你這美妙的歌手 啊  
啦 . . .  
你在這花園  
自由自在自由自在的一天一天長大  
美妙的歌聲  
越過高山越過高山 飛遍整個國家

百靈鳥啊 你放開歌喉高唱  
不用害羞不用怕  
聽了你的歌 我的憂愁沒有了  
我的心裡樂開了花呀  
啦 ...  
你這美妙的歌手 啊  
啦 ...

## 《在那遙遠的地方》 In That Distance Place

王洛賓詞曲

在那遙遠的地方有位好姑娘  
人們走過她的帳篷都要留戀的張望  
她那粉紅的小臉好像紅太陽  
她那美麗動人的眼睛好像晚上明媚的月亮  
我願流浪在草原跟她去放羊  
每天看著那粉紅的小臉和那美麗金邊的衣裳  
我願做一隻小羊跟在她身旁  
我願每天她拿著皮鞭不斷輕輕打在我身上

## 《小河淌水》 The Gently Flowing Brook

雲南民歌 黎英海曲

哎 月亮出來亮汪汪亮汪汪  
想起我的阿哥 在深山  
哥像月亮天上走 天上走  
哥啊 哥啊 哥啊  
山下小河淌水 清悠悠

哎 月亮出來照半坡照半坡  
望見月亮想起 我的哥  
一陣輕風吹向坡吹向坡  
哥啊 哥啊 哥 啊  
你可聽見阿妹 叫阿哥

## 《我等你到天明》 I wait for you to dawn

新疆民歌

塔里木河水在奔騰  
孤雁飛繞天空  
黃昏中不見你的身影  
從黑夜等你到天明  
啊!那羊兒睡在草中  
在山角閃著古燈  
我的姑娘啊  
從黑夜等你到天明  
啊!那羊兒睡在草中  
在山角閃著孤燈  
我的姑娘啊  
從黑夜等你到天明

## 《美麗的姑娘》 Beautiful Girl

哈薩克民歌

美麗姑娘見過萬千  
唯有你最可愛  
你像衝出朝霞的太陽  
無比的新鮮  
姑娘呀  
把你的容貌比做鮮花  
你比鮮花更鮮豔  
世上多少人啊向你  
望得脖子酸  
姑娘呀  
你像魚兒生活在自由的水晶宮  
姑娘呀  
又像夜鶯歌唱在自由的林園  
姑娘呀  
你的舞姿輕盈嫵媚  
就像天上神仙

你那流昨星似的雙眼  
能把海底穿  
姑娘呀  
話兒從你嘴裡說出來  
就會變得香甜  
只有最吉祥的日子你才下凡  
姑娘呀  
你像魚兒生活在自由的水晶宮  
姑娘呀  
又像夜鶯歌唱在自由的青翠林園  
啊!姑娘呀

## 《阿拉木汗》 Alam Khan

新疆民歌 詞/改編王洛賓

阿拉木汗什麼樣  
身段不肥也不瘦  
阿拉木汗什麼樣  
身段不肥也不瘦  
她的眉毛象彎月  
她的腰身象綿柳  
她的小嘴很多情  
眼睛能使你發抖  
阿拉木汗什麼樣  
身段不肥也不瘦  
阿拉木汗什麼樣  
身段不肥也不瘦  
阿拉木汗住在哪裡  
吐魯番西三百六  
阿拉木汗住在哪裡  
吐魯番西三百六  
為她黑夜沒瞌睡  
為她白天常咳嗽  
為她飽經風和雪  
為她鞋底常跑透  
阿拉木汗住在哪裡  
吐魯番西三百六  
阿拉木汗住在哪裡  
吐魯番西三百六



## 《可愛的一朵玫瑰花》 A Lovely Rose

作詞：王洛賓 作曲：王洛賓 Lyrics: Wang Luobin, Music: Wang Luobin

可愛的一朵玫瑰花賽帝瑪麗亞  
可愛的一朵玫瑰花賽帝瑪麗亞  
那天我在山上打獵騎著馬  
正當你在山下歌唱婉轉如雲霄  
你的歌聲迷了我我從山坡滾下  
哎呀呀你的歌聲婉轉如雲霄

強壯的青年哈薩克伊萬杜達爾  
強壯的青年哈薩克伊萬杜達爾  
今天晚上請你過河到我家  
餵飽你的馬兒帶上你的冬不拉  
等那月兒升上來撥動你的琴弦  
哎呀呀我倆相依歌唱在樹下

今天晚上請你過河到我家  
餵飽你的馬兒帶上你的冬不拉  
等那月兒升上來撥動你的琴弦  
哎呀呀我倆相依歌唱在樹下

## 《鴻雁》 Swan Goose

作詞：呂燕衛 作曲：張宏光 Lyrics: Lu Yanwei, Music: Zhang Hongguang

鴻雁天空上  
對對排成行  
江水長秋草黃  
草原上琴聲憂傷  
鴻雁向南方  
飛過蘆葦蕩  
天蒼茫雁何往  
心中是北方家鄉  
天蒼茫雁何往  
心中是北方家鄉  
鴻雁北歸還  
帶上我的思念  
歌聲遠琴聲顫  
草原上春意暖  
鴻雁向蒼天

天空有多遙遠  
酒喝幹再斟滿  
今夜不醉不還  
酒喝幹再斟滿  
今夜不醉不還

## 《尋覓》 Searching

作詞：D. F. 作曲：高原 Lyrics: D. F. Music: Gao Yuan

我走遍了世界各地  
不安的心還在尋覓  
生命的根源在哪裏  
為何人們像在演戲  
我要找到人生真諦  
人絕不是為了名利  
只要我們保持善良  
神不會把我們拋棄

## 《帕米爾，我的家鄉多麼美》 Pamier, My Beautiful Home

作詞：瞿琮 作曲：鄭秋楓 Lyrics: Qu Cong, Music: Zheng Qiufeng

雲雀唱著歌在天上飛  
帕米爾啊  
我的家鄉多麼美  
我的家鄉多麼美  
雲雀唱著歌在天上飛  
帕米爾啊  
我的家鄉多麼美  
牧場青青牛羊肥  
青稞飄香惹人醉  
卡拉蘇清泉水  
月亮湖紅玫瑰  
鷹笛聲聲吹  
駿馬草上飛  
啊...彈起熱瓦甫唱起歌  
豐收的日子多甜美  
十五的月亮這般明媚  
帕米爾啊  
我的家鄉多麼美

巍巍的冰峰閃銀輝  
寂靜的山谷晚風吹  
塔合曼聯防哨  
冰大版巡邏隊  
千裏邊防線築起鐵堡壘  
啊...帕米爾我的家鄉無限美  
我永遠爲你來陶醉啊...

## 《七月的草原》 Grassland in July

作詞：宋斌廷 作曲：尚德義 Lyrics: Song Binting, Music: Shang Deyi

小蜜蜂採花嗡嗡的哩  
啊啊啊嗡嗡的哩  
花蝴蝶起舞翩翩的哩  
啊啊啊翩翩的哩  
清風兒吹來悠悠的哩  
綠浪兒捲動滾滾的哩  
啊..... 啊.....  
迷人的畫卷連天山  
七月的草原真美麗  
真美麗  
羊群像雲朵白白的哩  
啊啊啊白白的哩  
氈房像銀星閃閃的哩  
啊啊啊閃閃的哩  
小伙子賽馬快快的哩  
姑娘的服飾多彩的哩  
啊..... 啊.....  
歡樂的百靈唱不停  
七月的草原真美麗  
七月的草原真美麗  
啊 啊.....  
啊 啊 啊..... 啊.....  
七月的草原真美麗  
啊..... 啊..... 啊.....  
七月的草原啊  
真美麗啊真美麗

## 《心中的歌》 The Song in My Heart

作詞：D. F. 作曲：關貴敏 Lyrics: D. F. Music: Guan Guiming

我唱一隻心中的歌  
人生到底為了甚麼  
太多的執著太多的失落  
明天我還會重蹈覆轍  
傳說中的聖者已來世  
他的名字叫甚麼  
我想問他人生意義為何  
我想找回自我  
我想走向他指引的光明  
我想叫他聽到我的歌

## 《一杯美酒》 A Glass of Wine

作詞曲：艾克拜爾·吾拉木 Lyrics: Ekbayer, Music r: Zhou Xianglin

我的愛情像杯美酒  
一杯美酒  
心上人請你把它接受  
天山上的雄鷹只會  
盤旋不飛過山頂  
情人圍繞著我不願離走  
啊~~~~~  
情人啊  
你的花容月貌時刻吸引著我  
我在為你唱首(對月沽)  
請你接受我心靈的一杯美酒  
一杯美酒一杯甜酒一杯香酒  
喝了它准會把你醉透  
一杯美酒一杯甜酒一杯香酒  
喝了它准會把你醉透  
啊~~

## 《生命的意義是甚麼》 What is the Meaning of Life?

作詞：D. F. 作曲：關貴敏 Lyrics: D. F. Music: Guan Guiming

生命的意義是甚麼  
你曾經苦苦尋覓

高興中忘乎所以  
煩惱時怨天怨地  
忙碌間身不由己  
半生疲憊名與利  
冥冥中似把誰等  
瞬間被煩事遮蔽  
生命意義是甚麼  
真相能開啟記憶

## 《古老的歌》 An Old Song

作詞：王持久 作曲：朱家琪 Lyrics: Tengger, Music: Tengger

阿阿阿 阿～～  
阿阿阿 阿～～  
阿阿阿阿阿阿阿阿阿阿  
阿～～～～～  
阿 阿～～  
阿阿 阿～～～～  
這是首古老的歌  
巴山的日出月落  
這是首古老的歌  
川江的帆影漁火  
這是我熟悉的歌  
祖祖輩輩唱過  
這是我要找的歌  
依然在鄉土上流傳著  
這是我想唱的歌  
默默在心海裏流著  
這是我想唱的歌  
如今我已經重寫過  
我已經重寫過 重寫過  
這是我熟悉的歌  
祖祖輩輩唱過  
這是我要找的歌  
依然在鄉土上流傳著  
這是我想唱的歌  
默默在心海裏流著  
這是我想唱的歌  
如今我已經重寫過  
我已經重寫過 重寫過

啊啊啊 阿～～  
古老的歌～～  
啊啊啊 阿～～  
古老的歌～～～～～  
遲早要開花結果

## 《晴朗的一天》 Un Bel Di Vedremo

作詞：伊利卡賈阿查 作曲：普契尼 From the opera "Madama Butterfly" by  
Giacomo Puccini

當晴朗的一天，  
在那遙遠的海面，  
悠然地升起一縷黑煙，  
有一隻白色的軍艦，  
慢慢駛進了港灣，  
艦上禮炮齊鳴，  
已慢慢靠近岸邊，  
但我不去迎接，我不，  
我靜靜地站在小山坡上耐心地等待，  
等待著和他幸福地相見。  
那山下的人群裡，  
有一個身影出現，  
正急忙走向這邊，  
他是誰？他是誰？  
當他來到家門前，  
他將會說什麼？  
他會把小蝴蝶聲聲召喚，  
可我卻不出聲悄悄躲在一邊讓他來尋找，  
我們相見會更加激動。  
他在連聲呼喊：“我親愛的小蝴蝶，我的娃娃新娘。”  
他親切的聲音在我耳邊蕩漾，  
終於實現了他過去的諾言。  
是的，這一天一定會來到的。

## 《理想佳人》 Ideale

作詞：作曲：弗朗切斯科·保羅·托斯蒂 Lyrics and music: Francesco Paolo Tosti

我心目中，你好似絢爛的彩虹，壯麗地橫跨天空；  
我心目中，你好似銀色的光芒，穿過黑夜的蒼穹，

在空氣中，在那芳香的花叢，在我寂寞的房中，  
到處都充滿你溫柔的聲音，和你美麗的笑容  
你美妙的聲音奪去了我的靈魂，和我長夜的甜夢，  
世上的一切痛苦歡樂，我都忘盡，  
自從我和你相逢。  
來吧，親愛的人，快回到我懷裏，重睹你的笑容，  
我面前浮現出你美麗的面龐，像朝霞出現在天空。  
來吧，親愛的人，歸來，重逢！

## 《盼望》 Longing

作詞：D. F. 作曲：關貴敏 Lyrics: D. F. Music: Guan Guiming

十五的月亮掛在天上  
銀光下的大地不再繁忙  
此景使我聯想  
久遠的年代我在何方  
為何來到世上  
聖人說我們來自天堂  
神會帶我們回故鄉  
我相信這是真的  
因為我的心一直在盼望

## 《兩地曲》 Liang Di Qu

作詞：王森 朱良鎮 作曲：朱良鎮 Lyrics: Wang Sen and Zhu Liangzhen, Music:  
Zhu Liangzhen

你在北國我在南疆  
白桦綠棕天各一方  
啊…… 啊……  
我的知音我的姑娘  
當你看見那黎明的星空  
那是我注視著你溫柔的目光  
當你看見那滿天的落霞  
那是映山紅盛開在我那  
甜蜜的夢鄉  
你在山中我在海上  
金雀銀鷗心馳神往  
啊…… 啊……  
我的知音我的姑娘

當你看見那大海的波濤  
那是我寂寞的心在爲你歌唱  
當你看見那飄來的流雲  
那是我摯熱的愛  
在向你飛翔向你飛翔  
啊姑娘我的姑娘  
啊姑娘我的姑娘  
當你看見那飄來的流雲  
那是我摯熱的愛在向你飛翔

## 《那就是我》 That is Me

作詞：陳曉光 作曲：谷建芬 Lyrics: Chen Xiaoguang, Music: Gu Jianfen

我思戀故鄉的小河  
還有河邊吱吱唱歌的水磨  
噢媽媽如果有一朵浪花向你微笑  
那就是我那就是我那就是我

我思戀故鄉的炊煙  
還有小路上趕集的牛車  
噢媽媽如果有一只竹笛向你吹響  
那就是我那就是我那就是我

我思戀故鄉的漁火  
還有沙灘上美麗的海螺  
噢媽媽如果有一葉風帆向你駛來  
那就是我那就是我那就是我…… 那就是我

我思戀故鄉的明月  
還有青山映在水中的倒影  
噢媽媽如果你聽到遠方飄來的山歌  
那就是我那就是我那就是我

## 《尋常的故事》 E' la solita storia del pastore

作曲：契萊阿 From the opera "L'arlesiana" by Francesco Cilea

這個尋常的牧羊人的故事，  
可憐的青年本想由他來親自述說，  
他睡著了。



夢裡把一切都忘卻，  
真令人羨慕！  
我也非常希望能入夢鄉寧靜安康，  
把那往事都忘記光！  
但一切都是枉然，  
在我眼前總是要出現她甜蜜的形象。

心中的寧靜離開了我！  
為什麼我要受折磨？  
她總在心裏跟我說，  
願致命幻覺離開我，  
別讓我受痛苦，受折磨！